- Right button
- Wheel "Back" button Operates the "Back" button
- on the Web browser. "Forward" button Operates the "Forward" Trackball
- 7 LED light becomes low during use the LED blinks red.
- When power is ON, the LED is lit red for a fixed time.
- (reverse side of ball) 9 Ball removal hole Remove ball during
- 10 Power Switch 11 Pairing button button on the Web browser. 12 Pointer speed (change)
- 13 Battery cover
  - mload and install "Elec

## 1 Insert the battery



1 Remove the battery cover by sliding it in the direction indicated by the arrow 2 Insert battery according to instructions

displayed on the bottom surface. Insert with the correct battery plus and minus orientation.

Re-attach the battery cover to its original

#### 2 Turning the Power On



1 Slide the power switch to the on position. The red LED around the the wheel will light up for a fixed time.

When remaining battery is low, the LED blinks red for a fixed time

Please purchase an adapter compatible with Bluetooth 4.0 compatible with Windows 7 that you can purchase in your region. For the pairing method, please refer to the instruction manual for the Bluetooth® adapter compatible with Bluetooth 4.0. (\*We cannot take responsibility for its operation.)

1 From the Apple menu, click "System

Settings..." to display the system environment settings screen.

3 During the device search, hold down

the pairing button on the bottom surface for two to three seconds, and

Pairing mode is activated, and the LED lamp

2 Click "Bluetooth" to display the

· Select "ELECOMTrackball" from the list of devices.

Windows® 7

macOS Mojave (10.14)

then release.

tart pairing.

#### 3 Pairing with a PC

1 Click on the "Start" button on the lower left of the screen, and click on the "Settings" icon.
"Click on "Devices" on the "Windows Setting

2 Click on "Devices".

"Devices" page will appear 3 Click on "Bluetooth and Other Devices", and click on "Add a

Bluetooth Device or Other Devices" 4 Click on "Bluetooth". When the add device screen is displayed, hold down the pairing button on the bottom for two to three seconds, and then release Pairing mode is activated, and the LED lamp

5 Click on "ELECOM TrackBalll" to start

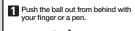
6 When it changes to "Connected",

click on "Complete" 4 Select "ELECOM TrackBall", and click "Connect" to start pairing.

7 This product is added to "Mice,

keyboards, pens", displays
"Connected " and pairing is complete.

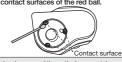
## How to clean the trackball





Use a cotton bud or similar to remove the dust accumulated on the three contact surfaces of the red ball.

pairing is completed.



5 When it changes to "Connected",

When cleaning around the optical sensor, take care not to damage the sensor.

Resolution	750/1500 dpi (switchable)
Compatible standard	Bluetooth 4.0 Class2
Supported Profile	HOGP (HID Over GATT Profile
No. of devices connectable	1
Radio frequency	2.4 GHz band
Radio wave method	FH-SS
Radio wave range	Non-magnetic materials (such as wooden desks): approximately 10 Magnetic materials (such as iron desks): approximately 3 m * These are test values in company environment and are not guarantee
Read method	Optical sensor method
Emitted light type	Non-visible wavelength range
Number of buttons	5 * including wheel button
Dimensions (W × D × H)	Approximately 62 mm × 94 mm × 41 mm
Operational temperature/ humidity	5°C to 40°C/ up to 90%RH (without condensation)

0°C to 60°C/ up to 90%RH inuous standby time

y one of AAA alkaline battery A manganese battery, AAA e nickel-metal hydride battery Approximately 208 days mated usage time: Approximately 100 days above is assuming the mputer is used for eight hour ay with 5% of that time spen

취급설명서

트랙볼 마우스

각 부분의 명칭 및 기능



유지보수 작업 시 볼을

(볼의 뒷면)

9 볼 분리 구멍

분리합니다

10 전원 스위치

좌 버튼 오 버튼

> "뒤로" 버튼 웹 브라우저에서 "뒤로" 버튼을 작동합니다. "앞으로" 버튼 교 \_\_\_ 비는 웹 브라우저에서 "앞으로" 버튼을 작동합니다.

12 포인터 속도(변경) 버튼 트랜복 트랙을
/ LED 램프
전원이 켜지면 LED가 일정 LED 표시등이 깜박이는 횟수는 현재 카운트 수를 나타냅니다. 전원이 켜시면 LED/[ a lo 시간동안 빨간색으로 켜집니다. 사용 시 건전지 잔량이 낮아지면 LED가 빨간색으로 깜박입니다

모델명: M-MT2BR

14 건전지 저장부

1 건전지 삽입



1 화살표가 나타내는 방향으로 밀어 배터리 커버를 제거하십시오.

2 하단면에 표시된 안내에 따라 건전지를 삽입합니다.

올바른 건전지 양극과 음극 방향으로 삽입합니다.

3 건전지 커버를 원래 상태로 다시 장착합니다.

### 2 전원을 켭니다



1 전원 스위치를 ON 위치로 슬라이드시킵니다. 휠 주위의 빨간색 LED가 일정 시간 동안 켜집니다.

건전지 잔량이 낮으면 LED가 일정 시간 동안 빨간색으로 깜박입니다.

#### 3 컴퓨터와 페어링 하기

#### Windows® 10

1 화면 왼쪽 하단의 "시작" 버튼을 클릭하고 "설정" 아이콘을 클릭합니다. "Windows 설정" 화면에서 "장치"를

2 "장치"를 클릭합니다.

3 "Bluetooth 및 기타 장치"를 클릭하고 Bluetooth 또는 다른 장치 추가"를 클릭합니다.

4 "Bluetooth"를 클릭합니다.장치 추가 페어링 버튼을 눌렀다 뗍니다. 페어링 모드가 활성화되면 LED 램프가

5 "ELECOM 트랙볼"을 클릭하여 페어링을 페어링을 시작합니다

6 "연결됨"으로 변경되면 "완료"를 클릭합니다. **7** 이 제품은 "마우스, 키보드 및 펜"에 누가되고 "연결됨"을 표시하며 페어링이 완료됩니다.

#### Windows® 7

Bluetooth 4.0 호환 어댑터를 구매하십시오. 페어링 방법은 Bluetooth 4.0 호화 Bluetooth 어댑터에 대한 설명서를 참조하십시오. (\* 본사는 이 작업에 대한 책임을 지지 않습니다.)



페어링을 위한 힌트 ·장치 목록에서 "ELECOMTrackball"을 선택 합니다.

macOS Mojave (10.14)

1 Apple 메뉴에서 "시스템 환경 설정…"을 클릭하여 시스템 환경 설정 화면을 르륵이어 시: 표시합니다.

2 "Bluetooth"를 클릭하여 "Bluetooth" 환경 설정 화면을 표시합니다.

**3** 장치 검색 중에 하단의 페어링 버튼을 2 초에서 3초 동안 눌렀다 뗍니다. 페어링 모드가 활성화되면 LED 램프기

간색으로 깜박입니다. 4 "ELECOM Trackball"을 선택한 다음 ·연결"을 클릭하여 페어링을 시작합니다.

5 "연결됨"으로 변경되면 페어링이 완료됩니다.

#### 트랙볼을 청소하는 방법

1 손가락(또는 펜 등)으로 뒤쪽에서 볼을 밀어냅니다.

2 면봉 또는 이와 유사한 것을 사용하여 빨간 공의 세 접촉 면에 축적된 먼지를 제거합니다.



`접촉면 광학 센서 주변을 청소할 때는 센서가 손상되지 않도록 주의하십시오.

# 사야

카운트 수	750/1500 dpi ( 전환 가능
호환 표준	Bluetooth 4.0 Class2
지원되는 프로파일	HOGP (HID Over GATT Profile)
연결 가능한 장치의 수	1
전파 주파수	2.4GHz 대역
전파 방식	FH-SS
전파 범위	비 자성 소재 (나무책상 등약 10m 자성 소재 (철제 책상 등): 약 3m 이 수치들은 기업 환경의 값이며 보증된 값이 아님!
읽기 방식	광학 센서 방식

외형 치수 (폭 약62 mm × 94 mm × 41 mm

습도 / 보존 온도 / 습도 대응 전지 작동 시간 등): 의 시험 입니다 . 호환 OS **조명 방출 유형** 비가시 파장 범위

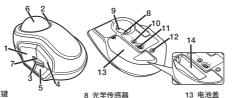
5° C ~ 40° C/ 최고 90%RH ( 결로 없이 ) -10° C ~ 60° C/ 최고 90%RH 카라인 건전지 사용 시 예상 속 동작 시간 : 약 47 시간 !속 당식 시선 : 즉 47 시선 |속 대기 시간 : 약 208 일 |상 사용 시간 : 약 100 일 |일 8 시간 컴퓨터 조작 중 를 트랙볼 조작에 할당한

### 设备型号: M-MT2BR

使用说明书

轨迹球鼠标

各部分的名称及其作用



(轨迹球的背面)

在维护过程中拆除轨迹球

按下按钮后, LED 灯所闪烁

的次数即代表当前的计数。

闪烁两次 1500 DPI

9 轨迹球拆除孔

10 电源开关

11 配对键

前起 凝 在浏览器中操作"前进"键。 12 指针速度(调节)按钮

左键 2 右键 滚轮 "返回"键 在浏览器中操作"返回"键。

轨迹球

"前进"键

버튼에 기능을 할당하는 우리!

1 插入电池

时间会亮红光。



在电源接通后,LED 灯有段

当剩余电池电量较低时,

1 将电池盖沿箭头指示的方向滑动,拆卸电池

14 电池存储区

可以从本公司的网站下载

F安装 "Elecom Mouse ssistant",设置各个按钮功 6。如果您使用的是 lacintosh 苹果电脑系统,则 1设置"前进"及"返回"

2 按照底面显示的说明插入电池。

按照正负极的方向正确的插入电池。 3 重新安装电池盖,使其恢复原始状态。

#### 2 接通电源



1 把电源开关滑到 ON 的位置。

滑轮周围的红色 LED 指示灯将亮起一段时间。 当剩余电池电量较低时, LED 灯有段时间会

#### 3 与计算机配对

Windows® 7 1 点击屏幕左下角的"开始"按钮,然后 点击"设置"显示 -----"Windows 设置 " 屏幕中点击"设备"。

2 单击"设备"。 3 点击"蓝牙和其他设备",然后点击"添

加蓝牙或其他设备"。 4 点击"蓝牙"。在显示"添加设备屏幕"

后,按下底部的配对键保持两三秒钟, 然后释放。 在配对模式激活后,LED 灯闪烁红光。

5 点击 "ELECOM Trackball",开始配对。 **5** 当状态改变为"已连接"后,点击"完

7 在本产品添加到"鼠标、键盘和笔"后, 显示"已连接",配对完成。

(\* 我们对其操作不承担责任) 配对提示 ·在设备列表中选择 "ELECOM Trackball"

适配器使用说明书

macOS Mojave (10.14) 1 在苹果菜单中,点击"系统偏好设 ...",显示系统环境设置屏幕。

请购买与您在当地购买的 Windows 7 及蓝牙

4.0 兼容的适配器。 关于配对方法,请参见与蓝牙 4.0 兼容的蓝牙

2 点击"蓝牙",显示"蓝牙"环境设置 3 在设备搜索过程中,按下底面的配对键 保持两三秒钟,然后释放。

在配对模式激活后,LED 灯闪烁红光。 4 选择 "ELECOM Trackball",然后点击

连接",开始配对。 5 当状态变为"已连接"后,配对完成。

1 用手指(或者笔等)从背面顶出滚 2 用棉签或类似的东西清除红色球三



接触面

() 清洁光学传感器四周时,注意不要损坏传感器。

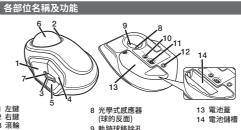
## 基本规格

分辨率	750/1500 DPI(可切换)
兼容标准	Bluetooth 4.0 Class2
支持的协议	HOGP (HID Over GATT Profile)
可连接的设备 数量	1
电波频率	2.4GHz 频段
电波方式	FH-SS
电波范围	非磁性材料(例如木书桌): 大约10m 磁性材料(例如铁书桌): 大约3m *这些指标是在公司环境下 的测试值,不是保证值。
阅读方法	光学传感器方法
发射光类型	非可见光波长范围
按键数量	5*包括滚轮按键
外观尺寸 (宽×深×高)	约 62 × 94 × 41 mm

工作温度 / 湿度 5° C 至 40° C/ 相对湿度 高达 90%(不过无结露 存放温度 / 湿度 -D°C至60°C/相对湿度 达90%(不过无结露) 适用电池 工作时间 [续待机时间:约208天 计可用时间:约100天 以上假设1天使用计算机。 时, 其中 5% 的时间在操 F轨迹球。) 兼容的操作系统 你可能率更将每个操作系

### 型號: M-MT2BR

使用說明書



8 光學式威應器 (球的反面) 9 軌跡球移除孔

在維修時移除軌跡球 10 雷源開闢 一頁]按鈕。 「下一頁」鍵 操作網頁瀏覽器上的[ 11 配對按鈕 12 指標速度(變換)按鈕 頁〕按鈕。

LED 指示燈 電源開啟時,LED 指示燈會 亮紅燈一段時間 在使用時剩餘電量變低 LED 指示燈將閃紅燈

動跡球

7 插入電池

按下按鈕時, LED 燈的閃爍 次數即表示目前的計數。 閃雨次 1500 DP

可以從本公司的官方網站 下載並安裝「Elecom ouse Assistant」,以分配按 l功能如果您使用的是 acintosh蘋果電腦系統,則

13 電池蓋

14 電池儲槽

軌跡球滑鼠

1 按箭頭所示方向滑動電池蓋,將其取下。

2 根據底部顯示的指示插入電池。 依照正確的正負極方向插入電池。

3 將電池蓋裝回。

### 2 開啟電源



1 將電源開關滑至 ON 的位置。

滾輪周圍的紅色 LED 指示燈將亮起一段時間。 剩餘電量變低時, LED 指示燈會閃紅燈一段時

請在您所在區域購買與 Windows 7 和藍牙 4.0

有關配對方法,請參閱與藍牙 4.0 相容之

tooth® 滴配器的說明手冊

(\* 針對此類操作本公司並無責任。)

### 3 和電腦配對

1 按一下螢幕左下方的 [ 開始 ] 按鈕,然 後按一下[設定]圖示。 ndows 設定 ] 畫面中的 [ 裝置 ] 。

2 點選「裝置」。 裝置」頁面會在此時顯示。 3 按一下[藍牙和其他裝置],接著按[新

增藍牙或其他裝置]。 4 按一下[藍牙]。當電腦顯示新增裝置 畫面時,請按住底部的配對按鈕兩三秒鐘,然後放開。

配對模式啟用, LED 指示燈閃紅燈 5 按一下 [ELECOM Trackball] 開始配

6 當狀態改為「已連線」時,按一下[完

7 本產品已新增至「滑鼠、鍵盤與手寫筆」 並顯示「已連線」;配對完成。

## 配對提示 ・自裝置清單中選擇「ELECOM Trackball」

Windows® 7

相容的適配器

macOS Mojave (10.14) 1 自「蘋果」選單中按一下「系統偏好設 定 ... | 以顯示系統環境設定畫面。

2 按一下「藍牙」以顯示「藍牙」環境設定 3 在電腦進行裝置搜尋時,請按住底部的 配對按鈕兩三秒鐘,然後放開。

配對模式啟用,LED 指示燈閃紅燈。 4 選擇「ELECOM Trackball」,按一下 「連線」開始配對。

5 畫面變更為「已連線」時,代表配對完

2 使用棉花棒或類似方法清除紅球三

## 如何清潔軌跡球

1 以手指(或筆等)從內側推出球。



儲存溫度/濕度 -10°C至60°C/最高濕度為

| 最高濕度為

## 規格 相容標準

發射光型

(寛×深×高)

按鈕數

可連接裝置的 電波頻率 4 GHz 頻段 非磁性材質(如木質書卓): 雷波節圍 (\*) 10 日/ (\*) 磁性材質 ( 如鐵製書卓 ) : 此為在公司環境取得的測 量值,並非保證值。 讀取方式 可見光波長節層

> \*包括滾輪按鈕 約62×94×41r

HOGP (HID Over GATT Profile)

操作時間 連續操作時間:約47個小時 連續待機時間:約 208 天 預估使用時間:約 100 天 以上數值是根據假設一 使用電腦 8 小時,且其中 5% 的時間是在操作軌跡球 滑鼠的情況下取得。)

操作溫度/濕度 5°

ndows 10, Windows 8.1 ndows RT8.1, Windows

### Model: M-MT2BR

1 Tombol kiri 2 Tombol kanan

Trackball

Lampu LED

Tombol "kembali

"Kembali" pada web br Tombol "maju"

"Maju" pada web browse

lampu LED akan menyala

merah untuk beberapa saat. Saat baterai dalam keadaan lemah, lampu LED akan berkedip warna merah.

Manual

8 Sensor optik

Mouse Trackball

Nama dan Fungsi dari Setiap Bagian

13 Tutup baterai (pada bagian bawah bola) 9 Lubang pelepas bola

tindakan perawatar 10 Sakelar Daya an unduh dan instal "Ele 12 Tombol (pengubah) kecep

dua kedip

#### 1 Masukkan baterai 1 Buka tutup batere dengan menggeser sesuai

2 Masukkan baterai sesuai dengan petunjuk pada bagian bawah.

dengan arah panah.

Masukkan baterai dengan orientasi plus dan minus yang benar. Pasang kembali tutup baterai pada tempat

### 1 Geser sakelar daya pada posisi yang benar.



Nyalakan daya ON

2 Klik pada "Perangkat".

4 Klik "Bluetooth" Saat layar add device

tampil, tekan dan tahan tombol

proses penyandingan.

Lampu LED merah di sekitar roda akan menyala untu beberapa saat.

aat baterai dalam keadaan lemah, lampu LED akar berkedip warna merah selama beberapa saat.

3 Memasangkan dengan PC Windows® 7

Silakan beli adapter untuk Bluetooth 4.0 pada 1 Klik tombol "Start" pada sisi kiri bawah Windows 7 di kawasan Anda. Untuk metode penyandingan, silakan baca panduan penggunaan adapter Bluetooth<sup>a</sup> untuk Bluetooth 4.0. (\* Kami tidak bertanggung jawab atas ayar dan klik pada ikon "Settings".

Klik "Bluetooth & other devices", dan klik Petunjuk saat menyandingkan
Pilih "ELECOMTrackball" dari daf

· Pilih "ELECOMTrackball" dari daftar gawa

macOS Mojave (10.14) penyandingan di bagian bawah selama dua atau tiga detik, kemudian lepaskan 1 Dari menu Apple, klik "System ferences..." untuk menampilkan laya

pengaturan sistem. 5 Klik "ELECOM Trackball" untuk me 2 Klik "Bluetooth" untuk menampilkan avar pengaturan "Bluetooth"

Saat pencarian gawai, tekan dan tahan Saat berubah menjadi "Connected", klik "Done". dua atau tiga detik, kemudian lepaskan 7 Produk ini akan ditambahkan pada

A Klik "ELECOM Trackball" untuk memula

5 Saat berubah menjadi "Connected",

"Mouse, keyboard & pen", "Conne akan tampil dan proses penyand

1 Dorong keluar bola dari belakang ngan jari atau pena.

2 Gunakan pembersih kapas atau endar serupa untuk men debu yang terkumpul pada tiga

Area kontak Harap berhati-hati saat membersihkan sekitar sensor optik agar sensor tidak rusak.

ndar yang npatibel	Bluetooth 4.0 Class2
l yang didukung	HOGP (HID Over GATT Profile)
ah perangkat dapat terhubung	1
kuensi radio	Pita 2,4 GHz
ode ombang radio	FH-SS
tang ombang radio	Materi-materi non magnetik (seperti meja kayu): kira-kira 10m Materi-materi magnetik (seperti meja besi): kira-kira 3m * Berikut adalah hasil pengujian dalam lingkungan perusahaan dan tidak dijamin.
ode pembacaan	Metode sensor optik
s cahaya yang Incarkan	Rentang panjang gelombang kasat mata

indows<sup>\*</sup> 10, Windows<sup>\*</sup> 8.1, indows<sup>\*</sup> RT8.1, Windows<sup>\*</sup> perasi yang ompatibel acOS Mojave (10.14) da mungkin perlu untuk date ke versi terbaru dari

terai alkaline Kira-kira 47 jam asa siaga berkelanjutan: Kira-kira 208 hari

English (EN)

Mandatory action Situation that needs attention

### / WARNING

If a foreign object (such as water or a metal chip) enters the product, immediately stop using the product and remove the battlery. If you continue to use the product under these conditions, it may cause a fire or electric shock.

If an abnormality is found with this product (such as Il art apriormality is bound with rins product (such as heat, smoke or an unexpected smell coming from the product, immediately stop using the product and remove the battery while paying careful attention not to get burned. After doing so, contact the retailer from whom you purchased the product. If you continue to use the product under these conditions, it may cause a fire or electric shock.

Do not drop the product, nor subject it to strong physical shocks. In the event of the product becoming damaged, immediately stop using the product and remove the batteries. After doing so, contact the retailer from whom you purchased the product. If you continue to use the product under these conditions, it may cause a fire or electric shock.

Do not attempt to disassemble, modify or repair this product by yourself, as this may cause a fire, electric shock or product damage.

Do not put this product in fire, as the product may burst, resulting in a fire or injury.

### **⚠** CAUTION

Do not place this product in any of the following environments:

In a car exposed to sunlight, a place exposed to direct sunlight, or a place that becomes hot (such as around a heater)
In a moist place or a place where condensation may

OCCUr
I ha nuneven place or a place exposed to vibration
In a place where a magnetic field is generated (such as near a magnet)
In a dusty place

This product does not have a waterproof structure. Use and store this product in a place where the product body will not be splashed with water or other liquid. Rain, water mist, juice, coffee, steam or sweat may also cause product damage.

Only use this product with PCs and video game systems.

Do not use this product with any device that may significantly be affected in the case of this product malfunctioning.

When you no longer need to use this product and the battery, be sure to dispose of them in accordance with the local ordinances and laws of your area.

#### Batteries

For this product, use AAA alkaline battery, AAA manganese battery, or AAA type nickel-metal hydride rechargeable battery. When not using this product for long periods of time, remove the battery. This may cause fluid leak or

Cleaning the Product If the product body becomes dirty, wipe it with a soft, dry cloth. Use of a volatile liquid (such as paint thinner, benzene, alcohol) may affect the material quality and color of the

## Precautions on wireless

This product is a wireless device that can use the entire 2.4 GHz band, and is able to avoid the mobile entity identification evice range. The FH-SS method is adopted as the radio wave method, and the interference distance is 10m. The 2.4 GHz band is also used in medical devices and wireless LAN devices of the IEEE 802.11b/11g/11n standards.

Before using this product, check whether "other wireless stations\*" are not operating nearby.

stations" are not operating nearby.

In the unlikely event that radio interference occurs between
this product and "other wireless stations", change the
location of use or stop using this product.
"Other wireless stations" refer to industrial, scientific, medical
instruments which use the same 2.4 GHz as this product, as well
as other wireless stations of the same type, such as in-house
mobile entity identification wireless stations requiring a license,
specific low power wireless stations and amateur wireless
stations not requiring a license, used in plant production lines.

## / WARNING

Do not use in equipment which may cause serious effects due to it malfunctioning. In rare cases, it may be affected by radio waves of the same frequency or radio waves of mobile phones from outside, causing a malfunction, deterioration in operation, or stop working. Do not use this product in places where radio wave usage is prohibited, such as hospitals. Radio waves of this product may affect electronic devices and medical devices (for example pacemakers).
 Due to the possibility of inidering safe navigation of aircraft, use of wireless mice in aircraft is prohibited by the Civil Aeronautics Act. Turn off the power of the wireless mice before boarding and do not ever use after boarding.
 \*Please note that we can not assume any responsibility, even if events such as an accident or social damage occur due to a failure of this product.

#### Limitation of Liability

 In no event will FLECOM Co., Ltd be liable for any lost profits or special, consequential, indirect, punitive dan out of the use of this product.

ELECOM Co., Ltd will have no liability for any loss of data, damages, or any other problems that may occur to any devices connected to this product.

### 취급 주의사항

○ 금지 사항 🚺 의무 이행 사항

( 주의 사항

<u>∕</u>!∖ 경고

물이나 금속 칩과 같은 이물질이 제품에 들어오면 즉시 조건에서 제품을 계속 사용하면 화재나 감전의 원인이 될

수 있습니다 제품에 이상이 있는 경우(예: 열, 연기 또는 예기치 않은 냄새 등) 즉시 제품 사용을 중단하고 배터리를 제거하면서 화상을 입을 수 않도록 주의하십시오. 이렇게 한 후 제품을 구입한 판매점에 문의하십시오. 이러한 조건에서 제품을 계속 사용하면 화재나 감전의 원인이 될 수 있습니다.

일어뜨리거나 강한 충격을 주지 마십시오. 제품이 손상된 경우 즉시 제품 사용을 즉기하고 베르기로 펜리되다. 글이르니기나 장난 중식을 누가 마십시고. 세점이 근장한 경우 즉시 제품 사용을 중지하고 배터리를 제거하십시오. 이렇게 한 후 제품을 구입한 판매점에 문의하십시오. 이러한 조건에서 제품을 계속 사용하면 화재나 감전의 원인이 될 수 있습니다.

제품을 분해, 개조하거나 수리하려 시도하지 마십시오. 그럴 경우 화재나 감전, 오작동이 발생할 수 있습니다. 이 제품을 불속에 던지지 마십시오. 파열 시 화재나 상해가 발생할 수 있습니다.

### 

본 제품을 다음과 같은 곳에서 보관하지 마십시오. • 햇볕이 드는 자동차 안, 직사광선에 노출된 장소 또는 뜨거워지는 장소(예: 히터 주변)

나방기기 주변의 고온인 곳 하지 않은 곳, 진동이 발생하는 곳 • 자석과 같이 자기장이 발생하는 곳

• 먼지가 많은 곳 이 제품은 방수 구조가 없습니다. 물과 같은 액체에 노출되지 않는 곳에서 나오 따는 나가 되었다. 노출되지 않는 곳에서 사용 또는 보관하십시오. 비, 물, 주스, 커피, 증기, 땀으로 인해 오작동이 발생할 수

. .. 컴퓨터, 게임기용 트랙볼 이외의 용도로는 사용하지 마십시오

본 제품의 오동작으로 인해 중대한 영향을 미칠 위험이 있는 기기에서는 사용하지 마시나요

이 제품과 건전지를 폐기할 경우 지역 규정 및 법률을 준수하십시오.

## 安全注意事项

이 제품에는 AAA 알칼리 건전지, AAA 망간 건전지 또는 AAA 니켈수소 충전지를 사용하십시오. 오랫동안 제품을 사용하지 않을 경우 건전지를 분리하십시오. 이로 인해 건전지액이 누출되거나 오작동이

발생할 수 있습니다.

\_\_\_ . \_ \_ 테품이 더러워졌을 때는 부드러운 마른 천으로 닦아 주십시오. 휘발성 액체(시너, 벤젠, 알코올)를 사용하면 변질이나 휘발성 액체(시너, 벤젠, 알코올) 변색을 일으킬 위험이 있습니다.

## 무선 주의사항

■건전지

한국어 (KO)

본 제품은 전체 2.4 GHz 대역을 이용할 수 있는 무선 장치이다 모바일 식별 장치 범위를 회피할 수 있습니다. 전파 방식으로 FH-SS 방식을 채택하였으며 간섭 거리는 10m입니다.2.4 GHz 대역은 의료기기와 IEEE 802.11b/11g/11n 표준 무선 LAN 장치에도 이용됩니다.

• 본 제품을 사용하기 전에 "다른 무선국\*"이 가까이 작동하지 않는지 확인하십시오.

• 드물게 본 제품과 "다른 무선국\*" 사이에 무선 간섭이 발생할 수

있습니다. 사용 장소를 변경하거나 이 제품 사용을 중단하십시오 "다른 무선국"은 이 제품과 같은 2.4 GHz를 이용하는 산업용, 과학용 의료용 기기와 면허가 필요한 실내 모바일 식별 무선국 등 다른 무선국, 특정 저전력 무선국, 플랜트 생산라인에서 이용되는 면허가 필요하지 않은 아마추어 무선국을 나타냅니다.

### **∱** 경고

사용하지 마십시오. 드물게 외부 휴대전화의 동일 주파수나 전파의 영향을 받아 오작동, 성능 열화, 작동 주피구의 현괴의 8명을 받아 도착용, 영향 물의, 착용 중단이 발생할 수 있습니다. • 전파 이용이 금지된 병원과 같은 장소에서는 본 제품을

이용하지 마십시오, 본 제품의 전파는 전자기기외 의료기기(심박조육기 등)에 영향을 미칙 수 있습니다

• 항공기의 안전한 항법에 지장을 줄 수 있으므로 민간항공법(Civil Aeronautics Act)에 따라 항공기 내에서는 무선 마우스 사용이 금지됩니다. 탑승 전에 무선 마우스 전원을 끄고 탑승 후 절대 사용하지 마십시오. \*본사는 본 제품의 고장으로 인한 사고나 사회적 피해가 발생하더라도 어떠한 책임도 없음을 주의해 주십시오.

### 책임의 제한

العربية(AR)

• 엘레컴 주식회사는 제품의 사용으로 인한 특별 손해, 결과적 손해, 가접적 손해, 처벌적 손해, 이익 상실에 대한 보상 책임을 지지 않습니다.

 엘레컴 주식회사는 제품과 연결된 장치에서 일어날 수 있는 데이터 손실, 오류 또는 기타 문제에 대해 어떠한 보증도 하지 않습니다.

中文·简体 (ZH(CN)) → 强制事项

( ) 需注意事项

**⚠**警告

如有异物(如水或金属碎片)进入产品,请立即停止使用并取出电池,如果你将待你用土产品。 并取出电池。如果您继续使用本产品,可能会导致火灾 如发现本产品有异常情况(如发热、冒烟、异味等), 应立

知及《华月 即時才帝時代知及《於 日本、才來等月,应出即停止使用本产品,并取出电池,同时注意不要發伤。执行此操作后,请联系您购买产品的零售商。如果您继续使用本产品,可能会导致火灾或触电。

请勿将产品掉落,或让其受到强烈的物理冲击。如果产品损坏,请立即停止使用并取出电池,执行此操作后,请联系您购买产品的零售商。如果您继续使用本产品,可 能会导致火灾或触电。

不要试图拆卸、修改或维修本产品。这些操作可能会导致起火、鲈由或发生物等 不要将本产品抛到火中。产品破裂可能会导致起火或受伤。

## <u>/ 注意</u>

请勿将本产品放在以下场所。 • 阳光曝晒下的车内、被阳光直射的地方或会产生热量 的地方(例如加热器附近

潮湿或可能产生结露的地方 不平坦或发生振动之处

• 产生磁场的地方(例如磁铁附近)。 • 灰尘多的地方

本产品没有防水结构。在不会暴露到液体(例如水)的地 方使用或存储。雨水、水雾、果汁、咖啡、蒸汽、汗水也可 能会导致产品发生故障。

请勿在计算机、游戏机以外的用途使用轨迹球。

请勿与在可能因本产品操作失误而引发严重影响的设备一并使用。 请按照当地的政策和法规处理本产品和电池。

本产品使用 AAA 碱性电池、AAA 锰电池、或 AAA 型镍金属氢化物可充电电池。

当长期不使用本产品时,请拆下电池。否则可能导致电 池液体泄露或发生故障。

#### ■保养方法 当本产品变脏时,请用干燥而柔软的布擦拭。

使用挥发性液体(涂料稀释剂、苯、酒精)可能会影响材料质量和本产品的颜色。

## 无线预防措施

本产品是一种可以使用整个 2.4 GHz 标段的无线设备,并能够 維持 的定一种均均使用達了 2.4 0 112 预核的九克战區 3.7 能够 避开移动实体的识别设备范围。无线电波法采用了 FH-SS 方法 干扰距离为 10m。这个 2.4 GHz 频段还在医疗设备以及 IEEE 802.11b/11g/11n 标准的无线局域网设备中使用。

• 在使用本产品之前,请检查附近是否有未在操作中的"其他 • 如果发生突发情况,本产品与"其他无线站"之间发生无线

干扰,请更改使用位置或停止使用本产品。

\*\* 其他无线体仍此且私行业及介料的。 \*\* 其他无线电台,是指与本产品一样,使用相同的 2.4 GHz 频 段的工业、科学、医疗仪器,以及其他同一类型的无线站,例如 需要许可证的室内移动实体识别无线电台、专用低功率无线 电站,以及在工厂生产线中使用的、不需要许可证的业务无线

## <u>⚠</u>警告

• 请勿在可能因本产品操作失误而引发严重影响的设备  $\bigcirc$ 用为证可能的平均 面操作大块间的设置 建影响的设置 上使用。在一些罕见情况下,它可能会受到相同频率的无线电波或外面手机无线电波的影响,导致在操作中发生故障、退化或停止操作。

 不要在禁止使用无线电波的地方使用本产品,例如医 院。本产品的无线电波可能会影响电子设备和医疗设 备(例如起搏器)。 • 由于可能妨碍飞机的安全导航,根据《民用航空法》,禁

止在飞机上使用无线鼠标。在登机前请关闭无线鼠标 的电源,在登机后也永远不要使用。 请注意,即使由于本产品的故障导致事故发生或造成

社会危害,我们也不承担任何责任。

• ELECOM Co., Ltd. 对因使用本产品造成的特殊损失、结果性 损失、间接损失、惩罚性损失或所损失利益的赔偿均不承担付

ELECOM Co., Ltd. 不对连接到本产品的设备中可能发生的数据丢失、出错或其他问题做出任何担保。

## 安全注意事項

本產品,可能會導致火災或觸電。

會導致火災或觸電。

請勿將本產品放置於下列場所。

• 潮溼或水氣凝結的排方

本產品僅適用於個人電腦和電動。

棄置本產品和電池時,請遵守當地法規。

• 灰摩積聚的地方

產生磁場之處,如磁鐵附近

表面不平之處、產生震動的地方

小心避免燙傷。執行此操作後,請聯繫向您銷售產品

的零售商。如果您在此情況下繼續使用本產品,可能

明勿是抨头呢加强为理学中程配。 如果在即用象为 立即停止使用本產品並取出電池。 執行此操作後,請 聯繫向您銷售產品的零售商。如果您在此情況下繼續 使用本產品,可能會導致火災或觸電。

• 陽光照射的重內、陽光直射的地方、或暖氣周邊等高

請勿重摔或施加強力撞擊本產品。如果產品損壞,請

前勿將本產品丟入火中。產品爆破可能會引起火災或 人身傷害。

○ 禁止行為

● 強制要求

⚠ 警告

<u>/</u>!\注意

( 需要注意的狀況

◆產品僅適用AAA 鹼性電池、AAA 錳電池或 AAA 錄氫 充電電池。 若長時間不使用本產品,請將電池拆下。以免會造成 液體洩漏或故障。

■清潔方式

## 如果使用揮發性液體,如油漆稀釋液、苯和酒精,可能使產品的材質變質和變色。

無線通訊的注意事項 本產品是一款可使用整個 2.4 GHz 頻寬的無線裝置,並能避

若本產品和「其他無線站\*」間不幸發生無線干擾,請更換使用地點或停止使用本產品。

證的業餘無線站台和用於工廠生產線的無線站。

• 請勿將本產品使用在因本產品故障而會造成嚴重後果 的設備上。在極少數情況下,其可能會受到相同頻率 之無線電波,或外頭行動電話無線電波的影響,而造 成故障、操作效能變差或停止運作。

請勿在禁止使用無線電波的場所使用本產品,如醫院。本產品的無線電波可能會影響電子裝置和醫療裝 置(如心律調節器)。

品故障而導致意外或社交損害的事件

#### 責任限制

• ELECOM Co., Ltd. 對因使用本產品造成的特殊損失、衍生性 指失、問接指失、懲罰性指失或受指利益的賠償均不承擔任 何青任。

### Tindakan Keselamatan (Bahasa Indonesia (ID)

Tindakan yang dilarang Tindakan wajib

() Situasi yang membutuhkan perhatian PERINGATAN

Jika benda asing (seperti air atau chip logam) memasuki produk, segera hentikan penggunaan produk dan keluarkan baterai. Jika Anda terus menggunakan produk dalam kondisi ini, hal ini dapat menyebabkan kebakaran atau sengatan listrik. Jika terjadi kelainan pada produk ini (seperti panas, asap

Jika terjadi kelainah pada produk in, seperti pahas, asap atau bau tidak biasa dari produk), segera berhenti menggunakan produk dan keluarkan baterai serta tetap berhati-hati agar tidak terkena luka bakar, Setelahi tu, segera hubungi toko tempat Anda membeli produk. Jika Anda terus menggunakan produk dalam kondisi in, hal ni dapat menyebabkan kebakaran atau sengatan listrik.

menyebabkan kebakarian atau sengatan listrik.
Cegah apar produk tidak jatuh atau terkena benturan keras.
Dalam hal produk menjadi rusak, segera berhenti
menggunakan produk dan keluarkan baterai. Setelah itu,
segera hubungi toko tempat Anda membeli produk. Jika
Anda terus menggunakan produk dalam kondisi ini, hal ini
dapat menyebabkan kebakaran atau sengatan listrik. Jangan coba membongkar, memodifikasi atau memperbaiki produk ini. Melakukan hal ini dapat menyebabkan kebakaran, sengatan listrik, atau kerusakan

## Jangan buang produk ini ke dalam api. Ledakan yang terjadi dapat menyebabkan kebakaran atau luka. ! PERHATIAN

Jangan meletakkan produk ini pada tempat-tempat berikut:

• Di dalam mobil struktomanak di samuran dalam dal

Jangan meletakkan produk ini pada tempat-tempat benkut:

Di dalam mobil atau tempat dengan sinar matahari langsung, atau tempat yang sekitarnya panas (sekitar pemanas, dil)

Di tempat yang lembab atau tempat yang kondensasi dapat terjadi

Di tempat yang tidak rata atau tempat yang bergetar

Pada tempat yang tidak jauh dari medan magnet, seperti sekeliling magnet

Produk ini tidak tahan air. Gunakan atau simpan di tempat yang tidak terkena cairan seperti air. Hujan, percikan air, jus, kopi, uap, keringat juga dapat menyebabkan malfungsi.

Jangan gunakan produk ini pada perangkat yang dapat terkena dampak malfungsi produk ini.

Ketika membuang produk ini dan baterai, ikuti undang-undang dan peraturan lokal.

Gunakan trackball hanya pada PC dan video game.

#### Baterai

Gunakan baterai alkalin AAA, baterai mangan AAA, atau baterai nikel metal hidrida isi ulang AAA

Cabut baterai jika tidak menggunakan produk ini untuk jangka waktu lama. Hal ini dapat menyebabkan kebocol cairan atau kerusakan.

### Membersihkan Produk

ika badan produk kotor, bersihkan dengan kain yang lembut dan

# Penggunaan cairan yang mudah menguap (tiner, bensin, alkohol) dapat memengaruhi kualitas bahan dan warna

# Peringatan untuk koneksi nirkabel Produk ini merupakan perangkat nirkabel yang dapat menggunakan seluruh 2.4 GHz band, dan mampu menghindari kisaran perangkat identifikasi entitas mobile. Metode FH-SS digunakan sebagai metode gelombang radio, dan jarak gangguan adalah 10m. Pita 2.4 GHz juga digunakan dalam perangkat medis dan perangkat LAN nirkabel standar IEEE 802.1 lb/1 lg/1 ln.

Sebelum menggunakan produk ini, periksa apakah "stasiun nirkabel lain\*" tidak beroperasi di sekitar Anda.

nirkabel lain\*\* tidak beroperasi di sektar Anda.

Jika terjadi gangguan sinyal radio antara produk ini dan \*stasiun nirkabel lain\*, harap ganti lokasi penggunaan natau hentikan penggunaan produk ini.

\*Stasiun nirkabel lainnya\* merujuk pada instrumen industri, ilmiah, medis yang mengjuankan pita 2.4 GHz sama dengan produk ini, serta stasiun nirkabel lainnya dari jenis yang sama, seperti stasiun nirkabel identifikasi entitas mobile in-house yang memerlukan lisensi, stasiun nirkabel daya metah khusus dan stasiun nirkabel anya tidak memerlukan lisensi, digunakan dalam proses produksi pabrik.

## PERINGATAN

Jangan gunakan peralatan yang dapat menyebabkan dampak serius akibat malfungsi. Walaupun kemungkinannya kecil, hal ini dapat dipengaruhi oleh kemungkinannya kecil, hal ini dapat dipengaruhi oleh gelombang radio dengan frekuensi sama atau gelombang radio ponsel dari luar, menyebabkan malfungsi, penurunan performa operasi, atau berhenti berfungsi. Jangan gunakan produk ini di tempat-tempat yang mana penggunaan gelombang radio adalah dilarang, seperti rumah sakit. Gelombang radio produk ini dapat mempengaruhi perangkat elektronik dan peralatan medis (misalnya alat pacu jantung).

(misalinya diat patu parung). Oleh karena dapat menggangu keamanan navigasi pesawat terbang, penggunaan mouse nirkabel pada pesawat dilarang oleh undang-undang penerbangan sipil. Harap matikan mouse nirkabel sebelum naik pesawat dan jangan gunakan mouse setelah memasuki pesawat Harap dicatat bahwa kami bertanggung jawab apapun jika terjadi hal-hal seperti kecelakaan atau gangguan ketertiban umum oleh karena kegagalan produk ini.

#### **Batasan Tanggung Jawab**

ELECOM Co., Ltd. tidak akan bertanggung jawab atas setiap kompensasi untuk kerusakan khusus, kerusakan konsekuinsa kerusakan tidak langsung panti rugi kerusakan, atau kerugiar yang timbul akibat dari penggunaan produk ini.

· ELECOM Co., Ltd. tidak memberikan jaminan atas kehilangan data kesalahan, atau masalah lain yang mungkin terjadi pada perangkat yang terhubung ke produk ini.

البطاريات لهذا المنتج، استخدم بطارية AAA القلوية، بطارية المنغنيز AAA، أو نوع AAA النيكل والمعادن هيدريد بطارية قابلة للشحن. عند عدم استخدام هذا المنتج لفترات طويلة من الوقت، قم بإزالة البطاريات. قد يسبب بقاء البطاريات دون استخدام المنتج تسريباً

للسوائل أو أعطال. 🔳 تنظيف المنتج

التسبيعة السفية السفية التسليعة المساقة وجافة. إذا أصبح هيكل المنتج متسخاً، قمر بمسحه بقطعة قماش ناعمة وجافة. قد يؤثر استخدام سائل متطاير مثل امخفف الدهان، البنزين، الكحول، إلا إنخ.) على جودة المواد المكونة للمنتج وعلى لونه.

## تدابير أمان الاتصال اللاسلكي

هذا المنتج هو جهاز ذو اتصال لاسلكي يمكنه استخدام نطاق 2.4 غيغاهرتز بشكل كامل، ويمكنه تجنب التداخل مع مجال تعريف الأجهزة المحمولة. تُم عتماد طريقة FH-SS كطريقة لبث موجات الراديو، بمسافة تداخل تصل إلى 10 أمتار. يُستخدم نطاق 2.4 غيغاهرتز أيضاً في الأجهزة الطبية وأجهزة اللاسلكي سر. يستحدر معاير EEE 802.11b/11g/11n. لمحلية ذات معاير EEE 802.11b/11g/11n. قبل استخدام هذا المنتج، تحقق من عدم وجود "محطات لاسلكية أخرى\*"

. لاسلكية أخرى\*" قم يتغيير مكان الاستخدام أو توقف عن استخدام هذا . " "محطات لاسلكية أخرى" تشير 'لى الأدوات الصناعية، العلمية، الطبية التي " "محطات لاسلكية أخرى" تشير 'لى الأدوات الصناعية، العلمية، الطبية التي تستخدم نطاق 2.4 غيغاهرزز كما يستخدمه هذا المنتج، فضلاً عن المحطات اللاسلكية من نفس النوع، كمحطات معرفات الأجهزة المحمولة المنزلية والتي نتطلب ترخيصاً، محطات لاسلكية محددة ذات طاقة منخفضة ومحطات

∱ تحذير أعطالها. في حالات نادرة، قد تتأثر بالموجات اللاسلكية ذات التردد نفسه، أو موجات الهواتف النقالة من الخارج، مما يتسبب في حدوث

. لاسلكية للهواة لا تتطلب الترخيص، وتُستخدم في خطوط إنتاج المصانع.

عطل، تدهور في العملية، أو التوقف عن العمل. عطل تتخدم هذا المنتج في الأماكن التي يحظر فيها استخدام الموجات اللاسلكية، مثل المستشفيات. يمكن أنَّ تؤثر الموجات اللاسلكية لهذا المنتج على الأجهزة الكهربائية والأجهزة الطبية (مثل أجهزة ضبط ببصات الفنب). • نظراً لإمكانية عرقلة الملاحة الأمنة للطائرات، يحظر استخدام أجهزة الماوسُ اللاسلكية في الطائرات حسب قانون الطيران المدني. قمر بإطفاء

أجهزة الماوس اللاسلكية قبل الصعود على متن الطائرة ولا تستخدمها

مطلقاً بعد ذلك. ورجى ملاحظة أنه لا يمكننا تحمل أي مسؤولية، حتى في حالات الحوادث

### أو الأضرار الاجتماعية بسبب فشل عمل المنتج. تحديد المسئولية

تعمل بالقرب من مكانك.

) لن تتحمل شركة . ELECOM Co., Ltd المحدودة بأي حال من الأحوال مسئولية عويض الأضار الخاصة أو الأضار المترتبة أو الأضار غير المباشرة أو الأضار التأديبية أو فقدان الأرباح الناجمة عن استخدام هذا المنتج. لا تقدم شكة. ELECOM Co., Ltd المحدودة أي ضمانات فيما يتعلق يفقدان ر تصارف أو الأخطاء أو أي مشكلات أخرى قد تحدث في الأجهزة

## تدابير الأمان

الإجراءات المحظورة 🚺 إجراءات إلزامية 🕥 حالات تستدعى الانتباه

∕!∕\_ تحذير

ا المنتج، توقف على الماء أو رقاقة معدنية) المنتج، توقف على الفور عن استخدام المنتج وأخرج البطارية. إذا واصلت استخدام المنت في ظل هذه الظروف، فانك تخاطر بحدوث حريق أو صدمة كهربائية. . في حال حدوث ما هو غريب عند استخدام هذا المنتج (مثل الحرارة أو الدخان أو رائحة غير عادية تتبعث من المنتج)، عليك بالتوقف فورا عن

استخدام ٌ المنتج واُخرج البطارية مع توخي أَلا تصاب بحروق. بعد القيام بذلك، انصل بالتاجر الذي اشتريت المنتج منه. إذا واصلت استخدام المنتج في ظل هذه الظّروف، فإنك تخاطر بحدوث حريق أو صدمه تهربانية. لا تُسقط المنتج ولا تُعرضه لصدمات قوية. في حالة تلف المنتج، توقف على الفور عن استخدام المنتج واخرج البطاريات. بعد القيام بذلك، تصل بالتاجر الذي اشتريت المنتج منه. إذا واصلت استخدام المنتج في ظل هذه الظروف، فإنك تخاطر بحدوث حريق أو صدمة كهربائية.

لا تحاول تفكيك أو تعديل أو إصلاح هذا المنتج. القيام بذلك قد يسبب حريقاً، صدمة كهربائية، أو تلف. 

ً∕ِ تحذير لا تضع هذا المنتج في أي من الظروف التالية:. • في سارة معرضة الأدرة الشروف : • في سيارة معرضة (شعة الشمس، أو في مكان معرض لأشعة الشمس المباشرة أو في مكان يتعرض للسخونة (حول موقد، إلخ) • في مكان رطب أو مكان قد يحدث فيه ثكاثف

 في مكان غير مستو أو في مكان معرض للاهتزاز
 في مكان معرض لمجال مغناطيسي، كوضعه بجوار مغناطيس. ۔ • فی مکان متسخ

هذا المنتج لا يمتلك هيكل مقاوم للماء. استخدم أو احفظ المنتج في كان غير معرض للسوائل مثل الماء. عوامل المطر، رذاذ الماء، العصير، \_\_\_\_ حــرس بسوس مس سفه. عوامل المطر، رذاذ الماء، العصير، القهوة، البخار، العرق يمكن أيضاً أن تسبب الأعطال. استخدم هذا المنتج فقط مع أجهزة الكومبيوتر وأنظمة ألعاب الفيديو.

ا تستخدم هذا المنتج مع أي جهاز قد يتأثّر بشكل كبير في حالة حدوث عطل بهذا المنتج. ر المنتج ويطارياته.

### Các Biên Pháp Đề Phòng Về An Toàn Tiếng Việt (VI)

Aành đông bị cấm A Hành đông bắt buộc

(1) Tình huống cần chú ý **^**CẢNH BÁO Nếu vật thể lạ (nước, mảnh kim loại, v.v.) rơi vào sản phẩm, ngay lập tức noi mọ sử dụng cần phẩm.

ngay lập tức ngừng sử dụng sản phẩm và tháo pin. Nếu bạn tiếp tục sử dụng sản phẩm trong những điều kiện này, điều này có thể gây hỏa hoan hoặc điện giật. nay co the gay noà noạn noặc diện giệt.

Nếu xác định thấp bất thường với sản phẩm này (chẳng hạn như sản phẩm nóng lên, có khỏi hoặc mùi không mong muốn), ngay lập tức ngừng sử dụng sản phẩm và tháo pin trong khi chủ yố cản thận để không bị bồng, Sau khi làm vậy, hây liên lạc với nhà bán lê nơi bạn đã mua sản phẩm. Mêt bạn tiếp tục sử dụng sản phẩm trong những điều kiện này, điều này có thể gây hỏa hoạn hoặc điện giật.

không đánh rơi hoặc đặp sản phẩm. Nếu sản phẩm này bị hông, ngay lập tức ngừng sử dụng sản phẩm, và tất chuột. Nếu bạn tiếp tục sử dụng sản phẩm trong những tình huống này, có thể gây hỏa hoạn hoặc điện giật. 0 Không được tìm cách tháo rời, điều chỉnh hay sửa chữa sản phẩm này. Làm như thế có thế gây ra hòa hoạn, điện giật, hoặc hư hồng.

Vui lòng không ném sản phẩm này vào lửa. Chọc thủng có thể gây ra hòa hoạn hoặc thương tích. Không được sử dụng trong thiết bị có thể gây ra các tác đông nghiêm trong vì hông hôc. Trong các trưởng hợp hiểm gâp, nó có thể bị ảnh hưởng bở sóng vô tuyển cũng tán số hoặc sóng vô tuyển của điện thoại ci đóng từ bên ngoài, gây ra hư hông, giảm chất lượng hoạt động, hoặc ngưng hoạt động.  $\bigcirc$ 

ngung hoạt động.

\* Không được sử dụng sản phẩm này ở noi cấm sử dụng sóng või tuyến, chẳng hạn như bệnh viên. Sống võ tuyến của sản phẩm có thể ảnh hưởng đến các thiết bị điện tử và thiết bị yết với du máy trợ tim).

• Vi có khả năng cần trở sự định hướng an toàn của phi cơ, Đạo Luật Hàng Không Dân Dụng cẩm sử dụng chuốt không đầy trên máy bay. Hãy tất nguồn của chuột không đầy trên máy bay, Hãy tất nguồn của chuột không day trước khi liện máy bay và không bao giờ được sử dụng sau khi lêm máy bay.

## sau kni ien may oay. Vui lòng lưu ý rằng chúng tôi không thể nhận bất kỳ trách nhiệm nào, ngay cả khi các sự kiện như tai nạn hoặc thiệt hại xã hội xảy ra do lỗi của sản phẩm này. Giới hạn trách nhiệm

sau khi lên máv bav.

Công ty ELECOM Co., Ltd. sẽ không chịu bất cứ trách nhiệm bối thường nào cho các thất thoát lợi nhuận, thiệt hai đặc biệt, thiệt hại mang tính hậu quả, thiệt hại gián tiếp, thiệt hại mang tính trùng phạt phát sinh từ việc sử dụng sản phẩm này. Công ty ELECOM Co., Ltd. sẽ không chịu bất cư trách nhiệm bối thường nào liên quan đến việc mất dữ liệu, hư hồng, hoặc bất kỳ vấn đề nào khác có thể xảy ra trên các thiết bị kết nối với sản phẩn này

## ข้อควรระวังด้านความปลอดภัย

(ไทย (TH)

🔘 สิ่งที่ห้ามทำ 🔳 สิ่งที่ต้องทำ 🕡 สถานการณ์ที่ต้องเอาใจใส่เป็นพิเศษ

## 

ถ้ามีวัตถุแปลกปลอม (เช่น น้ำ ขึ้นส่วนโลหะ เป็นดัน)
 เข้าไปในผล็ตภัณฑ์ ขอให้หยุดการใช้ผลิตภัณฑ์ทันท์
 และถอดแบดเตอรื่ออก ถ้าคุณยังคงใช้ผลิตภัณฑ์ด่อไป
 อาจจะทำให้เกิดไฟฟ้าลัดวงจรหรือไฟใหม่ได้

การพบความผิดปกติในผลิตภัณฑ์นี้ (เช่น ร้อนมากเกินไป มี ที่วันหรือมีกลิ่นที่ไม่พึงประสงค์ออกมาจากผลิตภัณฑ์นี้ มหามรายมาเขา เป็นดัน) ขอให้หลุดใช้ผลิตภัณฑ์และถอดแบดเคอรื่ออกอย่างระมัคระ รัง เพื่อป้องกันในให้เกิดการเผาใหม่ และหลังจากทำขั้นตอนดังกล่าวขั้นต้นเสร็จเรียบร้อยแล้ว กรุณาติดต่อตัวแทนจำหน่ายหรือร้านคำที่คุณชื่อผลิตภัพณ์นี้ มา ถ้าคุณยังจงใช้ผลิตภัณฑ์ต่อไป อาจจะทำให้เกิดให้ทำสิตวงจาหรือให้ใหม่ได้

อย่าท่าผลิตภัณฑ์หล่นหรือทำให้กระทบกระเทือน หากผลิตภัณฑ์นี้ถูกทำลาย ให่หยุดใช่ผลิตภัณฑ์ที่บที่และปิดเมาส์ หากคุณใช่ผลิตภัณฑ์ทบใต้สภาพเหล่านี้ต่อไป อาจทำให้เกิดไฟใหม่หรือไฟฟ้าชื่อต

ท่ามพยายามถอดประกอบ, ปรับเปลี่ยน หรือช่อมแชมหลิดภัณฑ์ปี การทำเขนข้อมาจละทำให้เกิดไฟใหม่, ไฟฟ้าข้อด หรือทำงานคิดปกติ โปรดอบาโบแผลิดภัณฑ์บี่เข้าไปในกองไฟ เพราะผลิดภัณฑ์ที่แตกร้าวอาจจะเป็นเหตุให้เกิดไฟใหม่หรือ การบาดเจ็บ กรบาดเจ็บ

• ท่ามใช่ผลิตภัณฑ์บี้กับอุปกรณ์ที่อาจจะส่งผลกระทบร้ายแ
รงเนื่องจากการทำงานผิดปกติของผลิตภัณฑ์ ในบางกรณี
ผลิตภัณฑ์อาจจะใช้รับผลกระทบจากคลีบริทยุที่มีความถึเ
ชียวกับ หรือคลีบริทยที่ถูกปล่อยออกจากใหร่ดีพบที่บลื่อ
ทำให้เกิดการทำงานผิดปกติ, ทำงานข้าลงหรือผยุดทำงา

ห้ามใช้ผลิตภัณฑ์นี้ในสถานที่ที่ห้ามใช้คลื่นวิทย เช่น โรงพยาบาล เป็นต้น เพราะคลื่นวิทยุของผลิตภัณฑ์นี้อาจจะส่งผลกระทบุต่ออุป กรณ์อิเล็กทรอนิกส์ และอุปกรณ์ทางการแพทย์ (เช่น เครื่องกระดุ้นไฟฟ้าหัวใจ เป็นดัน) \* การใช้งานเมาส์ไร้สายในเครื่องบินเป็นข้อห้ามดามพระรา

การใช่งานเมาส์ใสายในเครื่องบินเป็นข้อท่ามตามพระรา
ขปัญผู้ดีการป็นพลเรื่อน
เพราะมีความเป็นไปได้ที่จะไปขัดขวางต่อการนำทางที่ปล
อดภัยของเครื่องบิน
จึงครรปิดเครื่องบนส์ใร่สายก่อนจะขึ้นเครื่องบินและท่ามใ
ช่งานหลังจากที่ชื่นเครื่องบันสรี้ ไปรดหรวบว่า เราไม่สนารเจ้าเมื่อของโดๆ
แม้ว่าจะเกิดเหตุการณ์ต่างๆ เช่น อบัติเหตุ
หรือความเล็มเหตวของผลดีกัณฑ์นั้

### ขอบเขตความรับผิดชอบ

ไม่ว่าในกรณีใดก็ตาม ELECOM Co., Ltd. จะไม่รับผิดขอบต่อการ สูญเสียผลประโยชน์หรือความเสียหายที่เกิดขึ้นเป็นกรณีพิเศษ, ความเสียหายที่เป็นผลสืบเนื่อง, ความเสียหางอ้อม, ความเสียหาย จากการถูกลงไทษ อันเกิดจากการใช้งานอุปกรณ์นี้

ELECOM Co., Ltd. จะไม่รับผิดชอบต่อการสูญเสียสูญเสียข้อมูล
 ความเสียหาย หรือปัญหาอื่นๆ ที่อาจเกิดขึ้นกับอุปกรณ์อื่นที่เชื่อม

FCC ID: This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.





CMIIT ID: XXXXXX sal and Recycling Information

ELECOM CO., LTD.

Around The World Trading Inc.
Afon Building 223, Worthing Road
Horsham, RH12 TT, United Kingd

Unauthorised copying and/or reproducing of all or part of this manual is prohibited.
The specifications and appearance of this product may be changed without prior notice for product improvement purposes.
When exporting this product, check the export regulations for the country of origin.
Windows is a trademark of the Microsoft Corporation.
- macOS Movaje, and Macintosh are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

The Bluetooth word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by

1st edition September 18, 2019

中文・繁體 (ZH(TW))

如果本產品變髒,請用乾燥的軟布擦拭。

免行動實體識別裝置的範圍。其採用 FH-SS 方法作為電波方

「其他無線站 \*」指的是使用與本產品相同 2.4 GHz 頻寬的工 業 科學和醫療儀器 以及相同類型的無線站 如需要憑證的 內部行動實體識別無線站 特定的低電源無線站台 不需要憑

ient or relocate the receiving antenna. ase the separation between the equipment and receiver.





www.elecom.co.jp/global/

ELECOM Korea Co., Ltd.

Seoul, 06730, South Korea

FL: +82 (0) 2 - 1588 - 9514

新宜麗客(上海)商貿有限公司 上海市徐汇区肇嘉浜路1065甲号1603H室 電話:+86 (0) 21-33680011

FAX : +82 (0) 2 - 3472 - 5533







ELECOM Sales Hong Kong Ltd. F, Block A, 2-8 Watson Road, Causeway Bay, Hong Kong

ELECOM Singapore Pie. Ltd Bilk 10, Kaki Bukit Avenue 1, #02-04 Kaki Bukit Industrial Estate, Singapore 417942 TEL: +65 6347 - 7747 FAX: +66 6753 - 1791

A customer who purchases outside Japan should contact the local retailer in the country of purchase for enquiries. In "ELECOM CO., LTD. (Japan)", no customer support is available for enquiries about purchases or usage in/from any countries other than Japan. Also, no language other than Japanese is available. Replacements will be made under stipulation of the Elecom warranty, but are not available from outside of Japan.

如有異物(如水或金屬碎片)進入產品,請立即停止 使用本產品並取出電池。如果您在此情況下繼續使用 如果本產品出現異常(如產品散發熱量、煙霧或難聞的氣味),請立即停止使用本產品並取出電池,同時

式,且干燥和酸点的心面。2.4 GHz 頻寬也用於醫療裝置和 IEEE 802.11b/11g/11n 標準的無線 LAN 裝置。 • 使用本產品前,請確認附近的「其他無線站\*」並未運作。



 $\bigcirc$ 

且(以III-UF-IRIII-IBI) - 由於可能影響飛航安全,民航法規禁止在飛機上使用 無線滑鼠。請在登機前關閉無線滑鼠的電源;切勿在 登機後使用。 - 請注意,本公司將不承擔任何責任,就算是因本產

• ELECOM Co., Ltd.不對連線到本產品的裝置可能發生的資料

### Compliance status www.elecom.co.jp/global/certification/

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B Digital Device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and car radiated radio frequency energy, and, find installated and used in accordance with the instruction, may cause harmful interference to radio commission. However, there is no grantee that interference will not occur in a particular installation, if this equipment does cause harmful interference to radio commission. However, there is no determined by unity on the existence of flat on on the size is percentaged to be to be covered the interference to radio commission.

제작자 및 설치자는 해당무선설비가 전파혼신



ELECOM CO., LTD, is under license

Trackball Mouse

email : info@elecom.asia ELECOM Singapore Pte Ltd

Manual, Safety precautions, and Compliance with regulations

本產品不防水。請勿在液體積聚之處,如清水,使用 或儲存本產品。雨水、水性噴霧、果汁、咖啡、蒸氣 和汗水也都會造成故障。 請問在有可能因本產品操作錯誤而產生重大影響的裝置上使用本產品。

모델명: M-MT2BR 제품명: Trackball Mouse 인증번호: R-R-ELJ-M-MT2BR 건전지: B052R341-17001 

Sample

於 所項合法通信,指依電信規定作業之無線電通信。 低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波 電機設備之干擾。

**ELECOM** 

©2019 ELECOM Co., Ltd. All Rights Reserved.

数 京 海 内側的 からまます Lead Mercury Cadmium (Response) Polytrochinale d diphenyl Po Sample (page) (page) (page)

ome-Bldg 5F, 60, Nambusunhwan-ro 347-gil, Seocho-gu, TEL: +852 2806 - 3600 FAX: +852 2806 - 3300

Company names, product names, and other names in this manual are either trademarks or registered trademarks

條 認證合格之低功率射頻電機,非經許可,公司、商號或使用 得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

€

MSC-M-MT2BR ver.111

difications could void the user's authority to operate the equipment.